



“One language sets you
in a corridor for life. Two
languages open every
door along the way.”

– *Frank Smith, psycholinguist*

“Un idioma te coloca en un
pasillo de por vida. Dos
idiomas te abren todas las
puertas del recorrido”

– Frank Smith, psicolingüista americano



All Albemarle County Public Schools students will graduate having actively mastered the lifelong-learning skills they need to succeed as 21st century learners, workers and citizens.

Todos los estudiantes de las Escuelas Públicas del Condado de Albemarle se graduarán después de haber dominado activamente las habilidades de aprendizaje permanentes que necesitan para tener éxito como estudiantes, trabajadores, y ciudadanos del siglo 21.

Welcome/Bienvenidos

Meeting Purposes:

- To share the planning that is in progress through
 - Status of research & discovery
 - Learning vision: long-term & short-term
- To clarify next steps

Meeting Outcomes:

- Clarity of Next Steps

Propósito de Reunión

- Para compartir la planificación que está “en progreso”
 - Estado de la investigación y descubrimiento
 - Pensamiento a largo plazo y corto plazo
- Próximos pasos

Resultado de la Reunión:

- Clarificar Próximos Pasos

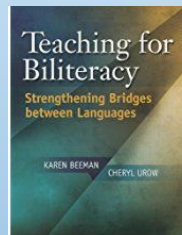
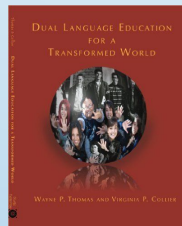
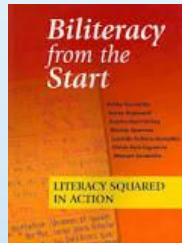
Status of Research & Discovery/ Estado de la Investigación y Descubrimiento

Research

- Readings
- Conferences
- Clarifying [Timeline](#)
- Professional Organizations

School Conversations & Visits

- Fairfax & Arlington (phone calls)
- Harrisonburg (November)
- Virginia Beach (January)
- Cale Elementary (February)



Investigación

- Lecturas
- Conferencias
- Aclarando la [línea de tiempo](#)
- Organizaciones Profesionales

Conversaciones y Visitas Escolares

- Fairfax & Arlington (llamadas telefónicas)
- Harrisonburg (Noviembre)
- Virginia Beach (Enero)
- Cale Elementary (Febrero)

School Visit #1

Harrisonburg

- Spanish language arts in 6th grade is an elective
- Students choose 2 of the 3 (Spanish, Band, or PE)
- Content assessments in Spanish
- Bridging strategies
- Student vs. parent passion
- Importance of wider peer engagement
- Students take Spanish I in 7th grade

Harrisonburg

- Artes del idioma Español en 6xto grado es electiva
- Estudiantes escogen 2 de 3 (Español, Banda, o Educación Física)
- Evaluaciones de contenido en Español
- Estrategias de Puenteo
- Estudiante vs. pasión paternal
- Importancia de un mayor compromiso entre compañeros.
- Estudiantes cursan Español I en séptimo grado

School Visit #2

Virginia Beach

- Assess students in English to ensure they understand the content
- Choices are necessary
- Spanish 1 is during a zero period
- Importance of wider peer engagement
- Student vs. parent passion
- After middle school

Virginia Beach

- Evaluar a los estudiantes en Inglés para asegurarse que entienden el contenido
- Las opciones son necesarias
- Español I es durante un período
- cero
- Importancia de un mayor compromiso entre compañeros
- Estudiante vs. pasión paternal
- Después de escuela intermedia

School Visit #3

Cale Elementary

- Saw the power of interaction with native speaker peers
- Higher level of student engagement
- Observed Spanish language arts & math classes
- Authentic activities
- Passionate, committed teachers
- FLES class observed: animal sounds in Spanish

Cale Elementary

- Vimos el poder de interacción entre compañeros hablantes nativos
- Mayor nivel de compromiso estudiantil
- Observamos clases de artes del Idioma Español y matemáticas
- Actividades auténticas
- Maestros apasionados y comprometidos
- Clase FLES observada: sonidos de animales en inglés

Our Take Aways/**Nuestra Posición Siempre**

No two programs are alike

- Divisions start Spanish 1 in different grade levels
- Some assess in English and some assess in Spanish
- Some use bridging strategy
- Some have a zero period

Similarities include:

- Priorities/choices
- Cohorts need learning experiences with peers outside of immersion
- Students don't all continue language studies in HS

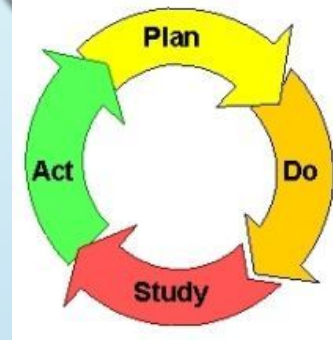
No hay dos programas similares

- Las divisiones empiezan Español I en diferentes niveles de grado
- Algunos evalúan en Inglés y algunos evalúan en Español
- Algunos utilizan estrategias de puenteo
- Algunos tienen un periodo cero

Las semejanzas incluyen:

- Prioridades/opciones
- El grupo necesita experiencias de aprendizaje con compañeros afuera de la inmersión
- No todos los estudiantes continúan con estudios de idioma en secundaria

Next Steps/Próximos Pasos



- Schools: Continue planning
 - Formalize outcomes of partial immersion
 - Design schedule
 - Develop curriculum
 - Acquire resources
 - Hire teachers
 - Attend professional development
 - Division
 - Continue supporting this opportunity for all
 - Determine appropriate assessments
 - Oversee 5th grade assessment
 - All Immersion + any interested FLES students
 - Families
 - Think about priorities/choices
 - Submit questions, links, articles for website
- Escuelas: continuar planeando
 - Formalizar resultados de la inmersión parcial
 - Diseñar horario
 - Desarrollar un plan de estudios
 - Adquirir recursos
 - Contratar maestros
 - Asistir a clases de desarrollo profesional
 - División
 - Continuar apoyando esta oportunidad para todos
 - Determinar evaluaciones apropiadas
 - Supervisar la evaluación de 5to grado
 - Todos los estudiantes de inmersión y FLES interesados
 - Familias
 - Piensen en prioridades/opciones
 - Enviar preguntas, enlaces, artículos para el sitio web

Commitments/ **Compromisos**

Two-way Communication/
Comunicación Bidireccional

Let's work together!

¡Trabajemos juntos!

